



T.C.
Ticaret Bakanlığı
İthalat Genel Müdürlüğü

Önlemlerin Etkisiz Kılınması Hakkında Nihai Bildirim Raporu

**Kamboçya Krallığı Menşeli/Çıkışlı “Sentetik ve Suni
Devamsız Liflerden İplikler (Kesik Elyaf İpliği)”**

İthalat Genel Müdürlüğü
İthalat Politikalarını İzleme ve Değerlendirme Dairesi

Aralık 2020

1. GENEL BİLGİ VE İŞLEMLER

1.1. Amaç ve kapsam

Bu Raporun amacı, 20/3/2020 tarihli ve 31074 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2020/4) ile Kamboçya Krallığı (Kamboçya) menşeli/çıkışlı “sentetik ve suni devamsız liflerden iplikler (kesik elyaf ipliği)” ithalatına yönelik olarak başlatılan önlemlerin etkisiz kılınmasına karşı soruşturmanın tamamlanması neticesinde alınacak kararlara esas teşkil eden bilgi, bulgu ve tespitlere yönelik olarak nihai bildirimde bulunulmasıdır.

1.2. Dayanak

Bu Rapor, 14/6/1989 tarihli ve 3577 sayılı İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Kanun (Kanun), 20/10/1999 tarihli ve 99/13482 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile yürürlüğe konulan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Karar (Karar) ve 30/10/1999 tarihli ve 23861 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Yönetmeliğe (Yönetmelik) dayanılarak hazırlanmıştır.

1.3. Yürürlükteki önlem

12/1/2009 tarihli ve 27108 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2009/1) uyarınca, Çin Halk Cumhuriyeti (ÇHC), Endonezya ve Hindistan menşeli/çıkışlı 55.08, 55.09, 55.10, 55.11 (5509.52, 5509.61, 5509.91 ve 5510.20 gümrük tarife alt pozisyonları hariç) gümrük tarife pozisyonları (GTP) altında kayıtlı “sentetik ve suni devamsız liflerden iplikler (kesik elyaf ipliği)” ithalatına yönelik 0,23 ila 0,80 ABD Doları/Kg arasında değişen oranlarda dampinge karşı önlemler yürürlüğe konulmuştur. Sonrasında, 22/05/2020 tarihli ve 31134 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2020/8) ile tamamlanan nihai gözden geçirme soruşturması sonucunda söz konusu önlemlerin devamına karar verilmiştir.

1.4. Başvuru ve soruşturma

ÇHC menşeli soruşturma konusu eşya ithalatında İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No:2015/8) kapsamında uygulanmakta olan dampinge karşı önlemin Kamboçya menşeli/çıkışlı eşya ithalatı yoluyla etkisiz kılındığına ilişkin Ticaret Bakanlığı İthalat Genel Müdürlüğü tarafından re’sen bir inceleme başlatılmıştır.

Önlemlerin etkisiz kılındığına ilişkin iddia ve bulguların Kanun, Karar ve Yönetmelik hükümleri çerçevesinde değerlendirilmesi neticesinde Kamboçya menşeli/çıkışlı söz konusu eşya ithalatı için İthalatta Haksız Rekabeti Değerlendirme Kurulunca, Yönetmeliğin 38 inci maddesi çerçevesinde önlemlerin etkisiz kılınmasına karşı soruşturma açılmasına karar verilmiştir.

1.5. Soruşturma dönemi

Anılan soruşturmada, önlemlerin etkisiz kılınmasına yönelik belirlemeler için 1/1/2017 ile 31/12/2019 tarihleri arası soruşturma dönemi olarak belirlenmiştir.

1.6. İlgili tarafların bilgilendirilmesi ve bilgilerin toplanması

Soruşturma için gerekli bilgilerin temini amacıyla, bilinen ithalatçılara ve yabancı üretici/ihracatçılara soru formları gönderilmiş ve Kamboçya'nın Ankara'daki Büyükelçiliğine bildirim yapılmıştır. İlk aşamada tarafların soru formlarını cevaplandırmaları için posta süresi dâhil 37 günlük süre verilmiştir. Sonraki aşamada Bakanlığımıza vaki makul süre uzatımı talepleri değerlendirilerek karşılanmış olup, ilgili taraflara normal süreye ilaveten ek süre de verilmiştir.

Soruşturma kapsamında Kamboçya'da mukim West Forest Thread Co. Ltd. (West Forest Thread) ile Capital Island Green Sdn. Bhd. (Capital Island Green) firmaları soru formuna cevap vermiştir. Capital Island Green firmasının soru formuna verdiği cevaplarda esaslı eksiklikler olduğu görülmüştür.

Bu kapsamda, ilgili firmalara eksiklik yazısı gönderilmiştir. Ancak, Capital Island Green firması Bakanlığımızca tespit edilmiş eksikliklere herhangi bir geri dönüş yapmamıştır. Bu kapsamda firma işbirliğinde bulunmadı olarak addedilmiştir. West Forest Thread firması ise gerekli bilgi ve belgeleri sağlayarak iş birliğinde bulunmuştur.

Kamboçya'da mukim ve iş birliğine davet edilen ve/veya söz konusu soruşturma ile ilgili/ilintili olabilecek diğer firmalardan zamanında ve usulüne uygun herhangi bir başvuru alınmamıştır.

1.7. Yerinde doğrulama soruşturması

Covid-19 virüsünden kaynaklanan pandemi koşulları nedeniyle doğrulama soruşturması gerçekleştirilememiştir.

2. ÖNLEMLERİN ETKİSİZ KILINMASINA İLİŞKİN BELİRLEMELER

2.1. Genel açıklamalar

Soruşturma konusu eşyanın ÇHC menşeli ithalatında uygulanan dampainge karşı önlemin Kamboçya menşeli/çıkışlı ithalat yoluyla etkisiz kılınıp kılınmadığı hususu İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Mevzuat hükümleri çerçevesinde soruşturulmuştur.

Soruşturma kapsamında esaslı bilgi veya belgeleri sağlamayan firmalar “iş birliğinde bulunmadı” olarak addedilmiştir. Bu durumda, önlemlerin etkisiz kılınmasına yönelik belirlemeler için eldeki mevcut veriler kullanılmıştır.

2.2. Soruşturma konusu ürün ithalatının gelişimi

Soruşturma konusu eşyanın toplam ithalatı 2017 yılında 207 bin ton ve 644 milyon ABD Doları, 2018 yılında 200 bin ton ve 587 milyon ABD Doları, 2019 yılında 175 bin ton ve 475 milyon ABD Doları seviyesindedir. (Ek 1)

Soruşturma konusu eşyanın Kamboçya'dan ithalatı 2017 yılında 301 ton ve 1,3 milyon ABD Doları, 2018 yılında 969 ton ve 4,1 milyon ABD Doları, 2019 yılında 2 bin ton ve 8,3 milyon ABD Doları seviyesinde gerçekleşmiştir. (Ek 1) Soruşturma dönemi boyunca genel ithalat ve ÇHC menşeli ithalat düşerken Kamboçya'dan ithalatın sürekli olarak ve hızlı bir şekilde arttığı görülmektedir.

Soruşturma konusu eşyaya ilişkin genel ithalatın birim fiyatları 2017-2019 döneminde sırasıyla 2,66; 2,92; 2,72 ABD Doları/Kg olarak gerçekleşmiştir. Kamboçya'dan soruşturma konusu eşya ithalatı birim fiyatları 2017-2019 döneminde sırasıyla 3,96; 4,23; 4,05 ABD Doları/Kg olarak gerçekleşmiştir.

Soruşturma döneminde Kamboçya'dan ithalatın çok büyük bölümünün 55.08 GTP'ten yapıldığı tespit edilmiştir. 55.08 GTP kapsamı eşyada ÇHC'den ithalatın birim fiyatlarının 2017-2019 döneminde sırasıyla 3,66; 4,30; 4,27 ABD Doları/Kg olarak gerçekleştiği görülmektedir.

Kamboçya'dan 55.08 GTP kapsamı eşyanın birim fiyatları ise dalgalı bir seyir izleyerek 2017-2019 döneminde sırasıyla 3,96; 4,23; 4,06 ABD Doları/Kg olarak gerçekleşmiştir. Kamboçya menşeli eşyanın ithal birim fiyatlarının 2018 yılından itibaren ÇHC menşeli eşyanın birim fiyatlarının altında kaldığı görülmektedir.

Kamboçya'nın soruşturma konusu ürünlere ilişkin dış ticaret istatistikleri Trademap veri sisteminden temin edilerek incelenmiştir. Kamboçya'nın 55.08 GTP kapsamı eşya ithalatı miktar bazında 2017 - 2019 yılları arasında sırasıyla 7, 8, 11 bin ton; ÇHC'den ithalatı ise aynı dönemde sırasıyla 5, 5, 10 bin ton olarak gerçekleşmiştir. (Ek 2)

Kamboçya'nın 55.08 GTP kapsamı eşyaya ilişkin toplam ithalatı 2017 - 2019 yılları arasında sırasıyla 34, 36 ve 42 milyon ABD Doları olarak gerçekleşmiştir. Kamboçya'nın anılan eşyaya ilişkin olarak ÇHC'den ithalatı ise aynı dönemde sırasıyla 21, 22 ve 29 milyon ABD Doları olarak gerçekleşmiştir. (Ek 2) Soruşturma döneminde Kamboçya'nın 55.08 GTP'li eşyadan önemli miktarda ithalatının bulunduğu ve bunun büyük kısmının ÇHC'den olduğu görülmektedir.

Kamboçya'nın 55.08 GTP kapsamı eşya ihracatı miktar bazında 2017 - 2019 yılları arasında sırasıyla 51, 479 ton ve 1.230 ton; Türkiye'ye ihracatı ise aynı dönemde sırasıyla 14, 362, 937 ton olarak gerçekleşmiştir. Kamboçya'nın anılan eşyada çok düşük seviyede ihracatının bulunduğu ve söz konusu ihracatın büyük kısmının Türkiye'ye yapıldığı; soruşturma döneminde Türkiye'nin payının % 27'den %76'ya çıktığı görülmektedir. (Ek 3)

Kamboçya'nın 55.08 GTP kapsamı eşya ihracatı ise değer bazında 2017 - 2019 yılları arasında sırasıyla 150 bin, 1,9 milyon ve 4,2 milyon ABD Doları; Türkiye'ye ihracatı ise aynı dönemde sırasıyla 75 bin ABD Doları, 1,5 milyon ve 3,8 milyon ABD Doları olarak gerçekleşmiştir. (Ek: 3)

2.3. Firmalara ilişkin belirlemeler

Soruşturma kapsamında sunulan bilgi ve belgelerin incelenmesi sonucunda, Kamboçya'da mukim West Forest Thread firmasının iplik üretimi yapılmadığı, iplik boyama işlemi gerçekleştirildiği anlaşılmıştır. Soruşturma kapsamında soru formlarına vermiş olduğu cevaplardan firmanın yapmış olduğu işlemin; ipliklerin stoktan temini, sarılması, boyama, kurutma, ipliklerin tekrar sarılması ve paketleme olduğu anlaşılmıştır. Firma tarafından gerçekleştirilen işlemler içerisinde iplik üretim süreçlerinin (hallaçlama, taraklama, cer işlemi, iplik büküm işlemi gibi aşamaların) ise bulunmadığı anlaşılmıştır.

West Forest Thread firmasının hammadde olarak iç piyasadan iplik alımında bulunduğu, Kamboçya'da mukim bir firmadan pamuk ipliği ve dikiş ipliği satın alarak boyama işlemi yaptığı ve hammaddenin tamamının Kamboçya menşeli olduğu beyan edilmiştir. Ancak yapılan inceleme sonucunda iplik tedarik eden firmanın üretici olmadığı, ithalat işlemleri ile uğraşan bir nakliye firması olduğu ve West Forest Thread firmasının satın alınan ipliklerin tamamının ithal olduğu anlaşılmıştır.

Yapılan inceleme sonucunda Kamboçya'da mukim West Forest Thread firmasının iplik üretim kapasitesine sahip olmadığı ve soruşturma konusu ipliklerin üretimini yapmadığı, ithal iplik tedarik ederek boyama işlemi yaptığı ve firma tarafından gerçekleştirilen işlemlerin yeterli katma değeri sağlamadığı tespit edilmiştir.

Kamboçya'da mukim ve soruşturma kapsamında yer alan ürünleri ülkemize ihraç eden diğer firmalardan zamanında ve usulüne uygun bir başvuru alınmamış olup, İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Yönetmeliğin 26 ncı maddesi hükümleri kapsamında anılan firmalar "iş birliğine gelmedi" olarak addedilmiştir. Anılan madde hükümleri uyarınca iş birliğinde bulunmayan firmalar için belirlemeler, olumlu ya da olumsuz, mevcut verilere göre yapılmıştır.

3. NİHAİ DEĞERLENDİRME VE SONUÇ

Yapılan incelemede soruşturma konusu eşyanın toplam ithalatı ve ÇHC menşeli ithalatı düşerken Kamboçya'dan ithalatta soruşturma döneminde sürekli ve hızlı bir artış bulunduğu görülmektedir. Buna ilaveten, soruşturma döneminde Kamboçya'nın dampinge karşı önleme tabi ÇHC'den önemli miktarda ithalatı bulunduğu görülmektedir. Bunun yanı sıra Kamboçya'nın soruşturma konusu ürünlerde ciddi miktarda ihracatının bulunmadığı, toplam ihracatının da önemli kısmının Türkiye'ye yapıldığı ve Türkiye'nin ihracat payında ilk sırada yer aldığı tespit edilmiştir. Yapılan bu tespitler, yürürlükteki dampinge karşı önlemlerden kaçınma dışında yeterli bir haklı nedeni veya ekonomik gerekçesi bulunmayan bir uygulama, işlem veya iş sonucunda Türkiye ile Kamboçya arasındaki ticaretin gerçekleştirilme şeklinde bir değişikliğin meydana geldiğine işaret etmektedir.

Kamboçya'dan soruşturma konusu eşya ithalatında soruşturma döneminde ciddi bir artış bulunduğu görülmektedir. Buna ilaveten, Kamboçya'dan yapılan ithalatın büyük kısmını oluşturan 55.08 GTP kapsamı eşya ithalatının birim fiyatlarının 2018-2019 yıllarında ÇHC birim fiyatlarından daha düşük seviyede olduğu tespit edilmiştir. Yapılan bu tespitler, Kamboçya menşeli/çıkışlı olarak yapılan ithalat yoluyla yürürlükteki dampinge karşı önlemin iyileştirici etkisinin azaltıldığına işaret etmektedir.

Soruşturma kapsamında işbirliğinde bulunan West Forest Thread firması tarafından sunulan bilgi ve belgelerin incelenmesi neticesinde anılan firmanın iplik üretim kapasitesinin bulunmadığı, iplik üretimi yapmadığı, hallaçlama, tarıklama, cer işlemi, iplik büküm işlemi gibi iplik üretim süreçlerinin bulunmadığı; başka bir firma tarafından ithal edilen ipliklerin firma tarafından satın alınarak boyandığı ve Türkiye'ye ihraç edildiği tespit edilmiştir. Firma tarafından gerçekleştirilen işlemlerin yeterli katma değeri sağlamadığı anlaşılmıştır.

Kamboçya'da mukim diğer soruşturma kapsamı firmalar iş birliğinde bulunmamış ve bu firmalar için belirlemeler mevcut verilere göre yapılmıştır. Bu çerçevede Kamboçya'dan soruşturma konusu eşya ithalatında ciddi artış bulunması; Kamboçya'dan yapılan ithalatın büyük kısmını teşil eden 55.08 GTP'li eşya birim fiyatlarının dampinge karşı önlem uygulanan ÇHC ithal birim fiyatlarından ve genel ithalat birim fiyatlarından daha düşük olması; anılan dönemde Kamboçya'nın dampinge karşı önleme tabi ÇHC'den önemli miktarda 55.08 GTP kapsamı eşya ithalatının bulunması ve Kamboçya'nın anılan eşyadan ciddi miktarda ihracatı bulunmuyorken düşük seviyedeki ihracatın en büyük kısmının Türkiye'ye yapıyor olması hususları göz önüne alınarak değerlendirme yapılmıştır.

İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Mevzuat hükümleri uyarınca, bu Raporu yönelik olarak iletilecek tespit ve değerlendirmeler de dikkate alınarak hazırlanacak Soruşturma Sonuç Raporu, soruşturma neticesine yönelik nihai kararın alınmasını teminen İthalatta Haksız Rekabeti Değerlendirme Kuruluna sunulacaktır.

Ekler:

- 1- Soruşturma Konusu Eşyaya İlişkin Genel İthalat
- 2- 55.08 GTP'si Kapsamı Kamboçya İthalatı (Trademap)
- 3- 55.08 GTP'si Kapsamı Kamboçya İhracatı (Trademap)

Ek 1: Soruşturma Konusu Eşya İthalat İstatistikleri

Ülke Adı	2017			2018			2019		
	Miktar (Ton)	Değer (Bin ABD Doları)	Birim Fiyat (ABD Doları/Kg)	Miktar (Ton)	Değer (Bin ABD Doları)	Birim Fiyat (ABD Doları/Kg)	Miktar (Ton)	Değer (Bin ABD Doları)	Birim Fiyat (ABD Doları/Kg)
TOPLAM	206.833	644.184	2,66	200.871	586.997	2,92	174.844	475.335	2,72
ENDONEZYA	83.715	225.089	2,34	74.796	193.801	2,59	71.864	169.808	2,36
HİNDİSTAN	55.447	175.436	2,64	60.311	172.849	2,87	44.479	119.264	2,68
MISIR	13.118	60.573	3,65	13.385	51.988	3,88	13.349	53.221	3,99
NEPAL	17.059	54.158	2,56	14.482	40.713	2,81	10.438	26.148	2,51
ÇİN	8.637	30.460	3,21	6.824	23.826	3,49	7.034	23.177	3,30
SRİ LANKA	4.744	14.074	2,87	5.533	17.073	3,09	6.276	16.460	2,62
TAYVAN	5.958	17.592	2,83	8.468	22.008	2,60	6.588	15.343	2,33
KAMBOÇYA	301	1.281	3,96	969	4.098	4,23	2.046	8.292	4,05
FİLİPİNLER	1.388	3.573	2,09	1.732	4.538	2,62	2.450	5.598	2,29
İTALYA	466	4.702	9,85	357	5.584	15,65	401	5.032	12,53
BANGLADEŞ	3.512	13.909	3,02	2.520	8.621	3,42	1.570	4.849	3,09
VİETNAM	2.282	4.992	2,13	1.546	3.685	2,38	2.096	4.504	2,15
UMMAN	1.259	5.664	4,36	1.019	5.172	5,08	936	4.231	4,52
HIRVATİSTAN	1.323	5.305	3,93	1.849	7.627	4,13	965	3.862	4,00
BULGARİSTAN	780	3.606	3,28	841	3.284	3,90	863	3.658	4,24
GÜNEY KORE	53	210	2,81	440	1.409	3,20	1.048	2.416	2,30
TAYLAND	3.694	9.791	2,32	2.605	6.462	2,48	680	1.539	2,26
ALMANYA	119	1.185	9,03	136	1.504	11,06	130	1.409	10,85
SİRBİSTAN	20	105	5,15	870	4.189	4,81	202	975	4,84
PAKİSTAN	431	1.333	2,96	190	583	3,07	235	709	3,01
ÇEK CUM.	29	352	11,77	36	406	11,25	78	683	8,80
TUNUS	95	385	3,74	321	1.224	3,81	115	497	4,33
İSPANYA	673	3.020	3,83	126	591	4,69	79	376	4,74
BELÇİKA	5	45	8,38	2	13	6,35	268	358	1,34
DİĞER	1.724	7.344	4,26	1.511	5.750	3,80	655	2.927	4,47

Ek 2: 55.08 GTP'i Kapsamı Kamboçya İthalatı (Trademap)

Ülke Adı	2017			2018			2019		
	Miktar (Ton)	Değer (Bin ABD Doları)	Birim Fiyat (ABD Doları/Kg)	Miktar (Ton)	Değer (Bin ABD Doları)	Birim Fiyat (ABD Doları/Kg)	Miktar (Ton)	Değer (Bin ABD Doları)	Birim Fiyat (ABD Doları/Kg)
TOPLAM	6.946	34.247	4,93	7.682	35.596	4,63	11.418	41.629	3,65
ÇHC	5.459	21.096	3,86	5.367	22.138	4,12	10.041	29.337	2,92
HONGKONG	463	3.647	7,88	586	4.759	8,12	528	5.864	11,11
VİETNAM	678	6.970	10,28	1.279	5.828	4,56	481	4.603	9,57
MALEZYA	59	398	6,75	87	468	5,38	200	417	2,09
TAYVAN	92	514	5,59	125	744	5,95	79	456	5,77
GÜNEY KORE	123	416	3,38	149	574	3,85	63	478	7,59
SRİ LANKA	3	38	12,67				8	73	9,13
JAPONYA	11	541	49,18	10	575	57,50	8	348	43,50
SİNGAPUR	15	213	14,20	9	97	10,78	7	33	4,71

Ek 3: 55.08 GTP’i Kapsamı Kamboçya İhracatı (Trademap)

Ülke Adı	2017			2018			2019		
	Miktar (Ton)	Değer (Bin ABD Doları)	Birim Fiyat (ABD Doları/Kg)	Miktar (Ton)	Değer (Bin ABD Doları)	Birim Fiyat (ABD Doları/Kg)	Miktar (Ton)	Değer (Bin ABD Doları)	Birim Fiyat (ABD Doları/Kg)
TOPLAM	51	150	2,94	479	1.932	4,03	1.230	4.243	3,45
TÜRKİYE	14	75	5,36	362	1.510	4,17	937	3.790	4,04
HİNDİSTAN				19	4	0,21	156	43	0,28
DOMİNİK C.							41	87	2,12
FİLİPİNLER	2	2	1,00	1	8	8,00	32	38	1,19
VİYETNAM	20	38	1,90	45	183	4,07	24	86	3,58
ÇHC	12	19	1,58	46	182	3,96	22	41	1,86
MADAGASKAR		0		3	2	0,67	12	68	5,67
HONG KONG	2	6	3,00				2	11	5,50